



Eisbericht Nr. 035

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 86

Nr. 035

Donnerstag, den 24.01.2013

1

Übersicht

Das Eis hat weiter etwas an Dicke und Ausdehnung zugenommen. Die Eisbildung im südlichen Ostseeraum und in der Nordsee hat sich langsam fortgesetzt.

In Deutschland, Norwegen, Russland und Finnland kam es Änderungen in den Einschränkungen für die Schifffahrt.

Nordsee

Dänische Küste: An geschützten Stellen kommt Neueis vor. **Deutsche Küste:** An der nordfriesischen Küste kommt im Hafen Tönning zusammengeschobenes und bei Eiderdamm lockeres 5-15 dickes Eis, sonst örtlich dünnes Eis und Neueis vor. Auch an der ostfriesischen Küste und in den Ästuaren findet sich stellenweise Neueis. Bei Hamburg kommt sehr lockeres bis dichtes Neueis vor. - **Niederländische Küste:** Bei Harlingen tritt sehr lockeres Neueis auf.

Skagerrak

Dänische Küste: Im Limfjord kommt dünnes Festeis oder Neueis vor. - **Norwegische Küste:** Bei Halden kommt sehr lockeres bis lockeres, 5-15 cm dickes Eis vor. Bei Fredrikstad tritt offenes Wasser sowie sehr lockeres 15-30 cm dickes Eis auf. Im Mossesund sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis, weiter außerhalb offenes Wasser. Im Hafen von Oslo kommt lockeres Neueis oder sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis vor. Im Drammensfjord verläuft im sehr dichten bis kompakten 10-15 cm dicken Eis eine Rinne. Im Oslofjord liegt bei Breiangen 10-15 cm dickes Festeis. In Fjorden bei Tønsberg tritt sehr dichtes 5-15 cm dickes Eis mit einer Rinne auf. Bei Larvik kommt offenes Wasser vor. Im Bereich

Overview

Overall the ice increase, in area as well as thickness, continued. Ice formation in the southern region of the Baltic Sea and in the North Sea has slowly continued.

Changes in navigation conditions have been announced in Germany, Norway, Russia and Finland.

North Sea

Danish Coast: In sheltered areas new ice occurs. **German Coast:** On the Northfrisian coast there is in the harbour of Tönning compact and at Eiderdamm open 5-15 cm thick ice, else thin ice and new ice occurs in places. On the Eastfrisian coast and in the river estuaries new ice is present in places. At Hamburg there is very open to close new ice. - **Netherlands Coast:** At Harlingen there is very open new ice.

Skagerrak

Danish Coast: In Limfjord there is thin fast ice or new ice. - **Norwegian Coast:** Near Halden there is very open to open 5-15 cm thick ice. In the region of Fredrikstad there is open water as well as very open 15-30 cm thick ice. Very close 15-30 cm thick ice is present in the Mossesund, farther out there is open water. Open new ice and very close 10-15 cm thick ice occurs in the port of Oslo. In the Drammensfjord there is a lead in very close to compact 10-15 cm thick ice. In Oslofjord there is at Breiangen 10-15 cm thick fast ice. In the fjords at Tønsberg there is very close 5-15 cm thick ice with a lead. At Larvik there is open water. In the fjords of the Kragerø region there is up to 30 cm thick fast

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Kragerø liegt in den Fjorden bis zu 30 cm dickes Festeis. Bei Grimstad und Lillesand kommt offenes Wasser vor. In Gegenden mit dickerem Eis verläuft die Schifffahrt im Allgemeinen in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. - **Schwedische Küste:** Vor der Küste stellenweise Neueis und Eisbildung.

Vänernsee

In Vänersborgsviken, Kinneviken, bei Mariestad sowie in den Einfahrten nach Karlstad und Kristinehamn liegt 10-20 cm dickes Festeis. Der Dalbosjön ist fast komplett mit dünnem Eis oder Neueis bedeckt. In den Schären von Lurö liegt etwa 10cm dickes Eis. Neueis bildet sich im Varmlandsjön, aber der zentrale Teil ist noch eisfrei.

Mälarsee

Im Westteil liegt 10-20, im Ostteil 3-10 cm dickes Festeis.

Westliche und Südliche Ostsee

Dänische Küste: In einigen Häfen und inneren Buchten kommt 5-15cm dickes Eis oder Neueis vor. - **Deutsche Küste:** Auf der Schlei kommt dichtes 5-10cm dickes Eis und Neueis vor. In einigen Häfen und geschützten Stellen an der Küste kommt dünnes Eis und Neueis vor, bei Rostock liegt auf der Unterwarnow eine 5-10cm dicke geschlossene Eisedecke. Der Bodden südlich von Darß und Zingst ist mit 5-10cm dicken Eis bedeckt. Die Nordzufahrt Stralsund und die Bodden zwischen Rügen und Hiddensee sind meist mit 5-10cm dicken Eis bedeckt. Im Greifswalder Bodden liegt an den Küsten sehr dichtes Neueis oder dünnes Eis, ansonsten bildet sich örtlich Neueis. Der Peenestrom ist im Süden mit 5-10cm dicken Eis bedeckt, dann bis ruden lockeres Eis. Im Kleinen Haff liegt kompaktes 5-20cm dickes Eis an der Küste, ansonsten kommt Neueis vor. - **Polnische Küste:** Im Stettiner Haff kommt an den Küsten zusammengeschobenes, teilweise übereinandergeschobenes, 5-15 cm dickes Eis, im Fahrwasser Stettin – Swinoujscie und im Hafen Stettin Neueis und sehr dichtes 5-8cm dickes Eis vor. Im Hafen Swinoujscie liegt dichtes 5-10cm dickes Eis, im Hafen Ustka Neueis. Das Frische Haff ist mit etwa 20cm dickem Festeis bedeckt.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: In den Hafen Ventspils und Liepaja kommt dichtes dünnes Eis vor. Entlang der Küste tritt im Fahrwasser nördlich Ventspils und südlich Liepaja lockeres Eis, zwischen den Häfen sehr lockeres Eis auf. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda tritt lockeres und in den Einfahrten sehr lockeres Eis auf. Im Fahrwasser Richtung Norden treibt lockeres Eis. Im Kurischen Haff liegt 18-21 cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** Im Kalmarsund sowie in den Schären südwärts bis Karlskrona kommt dünnes ebenes Eis und Neueis vor. An der Ostküste Gotlands kommt örtlich Neueis

ice. Near Grimstad and Lillesand there is open water. In regions with thicker ice the navigation generally proceeds in a lead or broken ice-channel without assistance of an ice breaker. - **Swedish Coast:** There is new ice and new ice formation outside of the coast.

Lake Vänern

There is 10-20cm thick fast ice in Vänersborgsviken, Kinneviken, at Mariestad as well as in the entrances to Karlstad and Kristinehamn. The Dalbosjön is almost completely covered with thin ice or new ice. In the Lurö archipelago there is about 10cm thick ice. There is new ice formation in Varmlandsjön, but the central part is still ice free.

Lake Mälaren

In the western part there is 10-20, in the eastern part 3-10 cm thick fast ice.

Western and Southern Baltic

Danish Coast: In some harbours and inner bays there is 5-15cm thick ice or new ice. - **German Coast:** On the Schlei there is 5-10cm thick close ice and new ice. There is thin ice and new ice in some harbours and sheltered waters on the coast, the Unterwarnow at Rostock is covered with 5-10cm thick ice. The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with 5-10 cm thick fast ice. The northern approach to Stralsund and the Bodden waters between Rügen and Hiddensee are mostly covered with 5-10cm thick ice. In the Greifswalder Bodden there is very close new ice or thin ice near the coasts, else ice formation occurs, in places. On the northern Peenestrom there is open thin ice. Southern Peenestrom is covered with 5-10 cm thick ice. In the Kleines Haff there is compact 5-20 cm thick ice along the coasts, otherwise new ice occurs. - **Polish Coast:** In Szczecin Lagoon there is compact, partly rafted, 5-15 cm thick ice along the coasts, on the fairway Stettin – Swinoujscie as well as in the port of Stettin there is new ice and very close 5-8cm thick ice. In the harbour of Swinoujscie there is close 5-10cm thick ice and at the harbour Ustka there is new ice. The Vistula Lagoon is covered with about 20 cm thick fast ice.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbours of Ventspils and Liepaja there is close thin ice. On the fairways along the coast there is open ice north of Ventspils and south of Liepaja, with very open ice in between both ports. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda there is open ice and in the entrances there is very open ice. Further on the fairway to the north there is open ice. 18-21 cm thick fast ice occurs in the Curonian Lagoon. - **Swedish Coast:** In the Kalmarsund as well as in the archipelagos southwards to Karlskrona there is thin level ice and new ice. Along the eastern coast of Gotland there

vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: Die Pärnubucht ist mit etwa 30 cm dickem Festeis bedeckt, weiter bis Kihnu kommt sehr dichtes Eis, dann im Fahrwasser sehr dichtes bis dichtes dünnes Eis und Neueis vor. In der Irbenstraße tritt dichtes bis sehr dichtes dünnes Eis auf. Moonsund ist mit 10-25 cm dickem Festeis bedeckt. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga kommt lockeres dünnes Eis vor. Weiter im Fahrwasser tritt bis Mersrags sehr dichtes, dann bis zur Irbenstraße lockeres dünnes Eis auf. In der Irbenstraße kommt dichtes bis sehr dichtes dünnes Eis vor.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In den östlichen Buchten liegt entlang der Küste Festeis, außerhalb davon treibt sehr dichtes dünnes Treibeis in der Narva Bucht, lockeres Eis in der Kunda Bucht und sehr lockeres Eis in der Muuga Bucht. In der Tallin Bucht kommt Neueis vor. Weiter außerhalb treibt auf See östlich von etwa 24°E lockeres Eis und Neueis, ansonsten kommt offenes Wasser vor. - **Finnische Küste:** In den W-lichen Schären liegt 5-30 cm dickes Festeis, in den O-lichen inneren Schären 20-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon kommt bis zur Linie Bengtskär – Naissaar – Vaindlo dichtes bis sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis und Neueis vor. - **Russische Küste:** Von St. Petersburg W-wärts kommt im Fahrwasser bis zum Leuchtturm Tolbuchin 35-50 cm dickes Festeis, anschließend bis etwa Moščnyj sehr dichtes 20-30 cm dickes Eis vor. Außerhalb davon tritt bis zur Länge von Gogland dichtes 10-25 cm dickes Eis, anschließend 5-15cm dickes lockeres Eis auf. In der Vyborgbucht liegt 30-40 cm dickes Festeis, in der Zufahrt sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis. Berkezund ist mit 25-35 cm dickem Festeis bedeckt. In den Buchten von Luga und Kopora liegt an den Küsten Festeis, außerhalb davon kommt 15-30 cm dickes sehr dichtes Eis vor.

Schärenmeer

In den Schären liegt 5-25 cm dickes Festeis oder ebenes Eis und Neueis.

Ålandsee

Örtlich Neueisbildung und bei Gräsö treibt ein Streifen mit Neueis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt auf 2-7 sm dünnes ebenes Eis, gefolgt von einem schmalen Streifen festgestampften Eis. Weiter draußen treibt Neueis. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten bis zu 25 cm dickes Festeis, außerhalb davon liegt N-lich von Bonden und 25 sm S-lich von Sydostbrodden 5-15 cm dickes ebenes Eis. Weiter S-lich kommt entlang der Küste bis nach Brämön

is new ice in places.

Gulf of Riga

Estonian Coast: The Pärnu Bay is covered with about 30 cm thick fast ice. Farther off there is to Kihnu very close, then on the fairway very close to close thin ice and new ice. In the Irben Strait there is close to very close thin ice. Moonsund is covered with 10-25 cm thick fast ice. - **Latvian Coast:** In the port of Riga there is open thin ice. Farther out on the fairway there is first very close ice to Mersrags, and then open thin ice to the Irben Strait. In the Irben Strait there is close to very close thin ice.

Gulf of Finland

Estonian Coast: There is fast ice along the coast in the easterly bights, farther out there is very close thin drift ice in the Narva bight, open drift ice in the Kunda bight and very open drift ice in the Muuga bight. In the Tallinn bight there is new ice. Farther out at sea there is open ice and new ice drifting east of about 24°E, else open water occurs. - **Finnish Coast:** In the western archipelagos there is 5-30 cm thick fast ice, in the eastern inner archipelagos 20-40 cm thick fast ice. Farther out there is close to very close 5-20 cm thick ice and new ice to about the line Bengtskär – Naissaar – Vaindlo. - **Russian Coast:** From St. Petersburg westwards there is on the fairway up to the lighthouse Tolbuchin 35-50 cm thick fast ice. Farther out there is very close 20-30 cm thick ice approximately to Moščnyj. Farther out there is to the longitude of Gogland close 10-25 cm thick ice, finally open 5-15cm thick ice occurs. In the Vyborg Bay there is 30-40 cm thick fast ice, in the entrance very close 10-30 cm thick ice occurs. Berkezund is covered with 25-35 cm thick fast ice. Off the fast ice at the coasts in the Bays of Luga and Copora there is 15-30 cm thick very close ice.

Archipelago Sea

In the archipelagos there is 5-25 cm thick fast ice or level ice and new ice.

Sea of Åland

New ice formation, in places and a belt of new ice is drifting off Gräsö.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is 10-30 cm thick fast ice, then thin level ice occurs for 2-7 nm, followed by a narrow brash ice barrier. Farther out there is new ice. - **Swedish Coast:** In the inner bays up to 25 cm thick fast ice. Farther out there is 5-15 cm thick level ice north of Bonden and 25 nm south of Sydostbrodden. Farther south there is close 10-15 cm thick ice to Brämön and a zone of new ice stretches out all the way to the Sea of Åland.

dichtes 10-15 cm dickes Eis vor, dann bis zur Alandsee gebietsweise Neueis. Der Ångermanälv ist mit 15-35 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Bis Norra Glopsten sind die Schären mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt. Auf See kommt dichtes bis sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten 15-35 cm dickes Festeis. Auf See kommt überwiegend 5-15 cm, örtlich bis zu 25 cm, dickes ebenes Eis vor. Von Stora Fjäderägg bis Nordvalen und Bonden treibt ebenes dünnes Eis und Neueis.

Bottenvik

Finnische Küste: Die N-lichen Schären sind mit 40-55 cm dickem Festeis bedeckt. Anschließend kommt bis zur Linie Malören – 10sm östlich Falkensgrund – Ulkokalla sehr dichtes, teilweise aufgepresstes, 20-50 cm dickes Eis; im Eisfeld kommen Risse vor. W-lich davon liegt bis zur Linie Bjuröklubb – Ulkokalla 5-20 cm dickes ebenes Eis. In den S-lichen Schären kommt 20-40 cm dickes Festeis vor. Anschließend liegt bis zur Linie Kokkola-Leuchtturm – Valassaaret sehr dichtes, übereinandergeschobenes, 5-20 cm dickes Eis, dann bis Nordvalen kommt dünnes Treibeis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** Die Schären sind mit bis zu 60 cm dickem Festeis bedeckt. Anschließend tritt W-lich der Linie Malören – Falkensgrund – 15 sm O-lich von Bjuröklubb meist ebenes dünnes Eis auf. O-lich dieser Linie liegt im Nordosten sehr dichtes 20-50 cm dickes Eis, in dem zusammenhängende Eisschollen, einige Presseisrücken und Risse vorkommen. S-lich davon liegt entlang der Küste bis Stora Fjäderägg meist ebenes dünnes Eis, auf See überwiegend lockeres bis dichtes Eis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Frostwetterlage wird weiterhin das Wetter im Ostseeraum bestimmen, bei mäßigen Frost im Süden und mäßigen bis strengen Frost im Norden ist mit weiterer Eisbildung zu rechnen. Bei meist schwachen Winden ist im südlichen Bereich nicht mit einer größeren Eisdrift zu rechnen. Im Norden und Osten kommt der Wind aus eher westlichen Richtungen, das Eis driftet daher nach Osten und das festgestampfte Eis in der östlichen Bottensee bleibt wohl bestehen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

The Ångermanälv is covered with 15-35 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: The skerries are covered with 15-30 cm thick fast ice to Norra Glopsten. At sea there is close to very close 5-20 cm thick ice and new ice. - **Swedish coast:** In the inner bays 15-35 cm thick fast ice. At sea there is mostly 5-15 cm, at places 25 cm, thick level ice. From Stora Fjäderägg to Nordvalen and Bonden thin level ice and new ice occurs.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 40-55 cm thick fast ice. Farther off there is up to the line Malören – 10nm east of Falkensgrund – Ulkokalla very close, partly ridged, 20-50 cm thick ice; fractures occur in the ice field. West of it up to the line Bjuröklubb – Ulkokalla there is 5-20 cm thick level ice. In the southern archipelagos there is 20-40 cm thick fast ice. Farther out very close, rafted, 5-20 cm thick ice is present up to the line Kokkola lighthouse – Valassaaret, then thin drift ice and new ice occurs up to Nordvalen. - **Swedish Coast:** The archipelagos are covered by up to 60 cm thick fast ice. Farther out there is west of the line Malören – Falkensgrund – 15 nm east of Bjuröklubb mainly thin level ice. East of this line there is in the northeast a field with very close 20-50 cm thick ice; in the ice field there are consolidated floes, some ridges and cracks. South of it there is along the coast to Stora Fjäderägg mainly thin level ice, at sea mostly open to close ice occurs.

Expected Ice Development

The weather situation with permanent frost will further persist, with moderate frost in the southern part and moderate to strong frost in the northern and eastern part. Therefore the ice formation will continue. With mostly weak winds no large ice drift is expected in the southern part. In the east and north there will be winds from mostly westerly directions. The ice will be drifting eastwards and it is not expected, that the narrow brash ice barrier in the eastern Sea of Bothnia will disappear.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	27.12.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	02.01.
	Raahe	2000 dwt	IA	09.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	02.01.
	Kaskinen, Pori and Rauma	2000 dwt	I and II	02.01.
	Uusikaupunki	2000 dwt	I and II	03.01.
	Naantali, Turku, Hanko, Koverhar, Inkoo, Kantvik and Helsinki	2000 dwt	I and II	14.01.
	Porvoo	2000 dwt	I and II	03.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	02.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	IA and IB	30.01.
Poland	Szczecin – Świnoujście	1700 kW	PRS-L4 (II)	22.01.
Russia	Vyborg	-	Ice 1 (II)	07.01.
	Vysotsk	-	Ice 1 (II)	10.01.
	Primorsk	-	Ice 2 (IC)	24.01.
	<i>St. Petersburg (planned, 14.01.2013)</i>	-	<i>Ice 1 (II)</i>	<i>28.01.</i>
	<i>Ust-Luga (planned, 17.01.2013)</i>	-	<i>Ice 1 (II)</i>	<i>01.02.</i>
Sweden	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IA	30.12.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IA	09.01.
	Holmsund	2000 dwt	IB	20.01.
	Rundvik – Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	30.12.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	20.01.
	Härnösand – Skutskär	2000 dwt	II	20.01.
	Lake Mälaren	1300 / 2000 dwt	IC / II	22.12.
	Lake Vänern	1300 / 2000 dwt	IC / II	22.12.

Information of Icebreaker Services

Estonia

From 27th December, no service for tugs and barges for Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

As of 08 January 2013, 00:00 hrs, no vessel traffic is allowed in the sea area north of the Virtsu-Kuivastu route, south of the Rohuküla-Heltermaa route and east of the Sõru-Triigi route, as well as in the sea area between Rohuküla-Sviby fairway and the line connecting Pinukse neem (58°56,57'N and 23°25,53'E) and Obholmen (southeast coast of Vormsi) (58°58,40'N and 23°22,30'E).

Similarly, no vessel traffic is allowed in the Kihnu Strait west of the Munalaid-Kihnu fairway in the Gulf of Riga.

<http://www.vta.ee/atp/>

Finland

The Saimaa Canal is closed for navigation.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICEINFO on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO, KONTIO and FREJ assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Sea of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland.

Germany

From 24.01.2013 18:00: Northern approach to Stralsund (including Bodden waters south of Darß and Zingst), southern Peenestrom and Kleines Haff are closed for navigation.

From 25.01.2013 00:00: Only daytime navigation is allowed in the eastern approach to Stralsund and in approaches to Wolgast as well as to the harbours in Greifswalder Bodden.

Norway

Svinesund – Halden (Halden): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size. (10.12.12)

Langårsund (Kragerø): Navigation is temporarily closed. (30.12.12)

Drammensfjorden (Drammen): Navigation only for high-powered vessels. (13.01.13)

Mossesundet (Moss): Navigation only for high-powered vessels. (23.01.13)

Russia

Tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg from 24th of December and to Ust-Luga from 25th of December, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of Gulf of Finland: http://www.pasp.ru/xii_information_on_ships_ice_navig

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk and Primorsk.

The point of convoy formation is 59°58,5'N 27°03, 0'E (buoy Nr. 1).

Sweden

Vessels bound for ports in Bay of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59°33'N 20°01'E) report to **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE and YMER assist in the northern Bay of Bothnia, ALE in the Quark. BONDEN and SCANDICA assist in the Lake Vänern.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengesobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis– Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen– Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen– Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen– Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neues oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	---

Dänemark , 24.01.2013

Alborg, Fahrwasser	2100
Praestö, Hafen	7142
Fakse, Hafen	6100
Fakse, Bucht	3000
Vejle, Innenfjord und Hafen	4121

Rudköbing, Hafen	7081
Skälskör, Fjord und Hafen	8040
Bandholm, Fahrwasser	71/2
Vordingborg, Fahrwasser und Hafen	7021

Deutschland , 24.01.2013

Karnin, Stettiner Haff	8149
Karnin, Peenestrom	8149
Anklam, Hafen - Peenestrom	3101
Rankwitz, Peenestrom	8142
Wolgast - Peenemünde	3111
Peenemünde - Ruden	2111
Stralsund - Bessiner Haken	///9
Vierendehrinne	///9
Barhöft - Gellenfahrwasser	4129
Schaprode-Hiddensee, Fahrwasser	5132
Rostock - Warnemünde	6152
Rostock, Seehäfen	3000
Wismar, Hafen	1000
Eckernförde, Hafen	1000
Schlei, Schleswig-Kappeln	4142
Schlei, Kappeln - Schleimünde	3011
Dagebüll, Hafen	3000
Dagebüller Fahrwasser	3000
Wyk auf Föhr, Hafen	2100
Husum, Hafen	3000
Husum, Au	1000
Tönning, Hafen	6702
Eiderdamm, Seegebiet	3212
Büsum, Hafen	3010
Büsum, Norderpiep	2000
Büsum, Süderpiep	2000
Harburg, Elbe	4000
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	2000
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	2000
Altona, Elbe	2000
Stadersand, Elbe	2201
Glückstadt, Hafen u. Einfahrt	1000
Bremerhaven, Weser	1000
Papenburg - Emden	2100
Ems, Emden - Randzelgat	1000

Estland , 24.01.2013

Narva - Jõesuu, Fahrwasser	424/
Kunda, Hafen und Bucht	3/2/
Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser	221/
Muuga, Hafen und Bucht	110/
Tallin, Hafen und Bucht	10//
Breite Tallin - Osmussar, Fahrw.	10//
Pärnu, Hafen und Bucht	8346
Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	5243
Irbenstraße	4233
Moonsund	8343

Finnland , 23.01.2013

Röyttä - Etukari	8446
Etukari - Ristinmatala	8446
Ajos - Ristinmatala	8446
Ristinmatala - Kemi 2	7346
Kemi 2 - Kemi 1	5746
Kemi 1, Seegebiet im SW	1726
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7446
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8446
Kattilankalla - Oulu 1	5446
Oulu 1, Seegebiet im SW	5976
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	4776
Raahe, Hafen - Heikinkari	7946
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5376

Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5376
Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	6376
Rahja, Hafen - Välimatala	7937
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	5357
Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	1237
Ykspihlaja - Repskär	7366
Repskär - Kokkola Leuchtturm	5756
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	5356
Pietarsaari - Kallan	8356
Kallan, Seegebiet außerhalb	5756
Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	5256
Nordvalen, Seegebiet im ENE	4246
Nordvalen - Norrskär, See im W	4746
Vaskilouto - Ensten	8346
Ensten - Vaasa Leuchtturm	5246
Vaasa Leuchtturm - Norrskär	5246
Norrskär, Seegebiet im SW	4756
Kaskinen - Sälgrund	6245
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	5245
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	4745
Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	4135
Rauma, Hafen - Kymäpihlaja	5745
Kymäpihlaja - Rauma Leuchtturm	4765
Rauma Leuchtturm, See im W	0//5
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	7745
Kirsta - Isokari	5165
Isokari - Sandbäck	1005
Märket, See im W	1221
Märket, See im S	1221
Maarianhamina - Marhällan	4102
Naantali und Turku - Rajakari	7745
Rajakari - Lövskär	5745
Lövskär - Korra	5745
Korra - Isokari	5745
Lövskär - Berghamn	5745
Berghamn - Stora Sottunga	1005
Stora Sottunga - Ledskär	5745
Rödhamn, Seegebiet	4006
Lövskär - Grisselborg	5745
Grisselborg - Norparskär	5745
Hanko, Hafen - Hanko 1	4005
Hanko 1, See im S	4005
Hanko - Vitgrund	5745
Vitgrund - Utö	5745
Koverhar - Hästö Busö	5745
Hästö Busö - Ajax	4005
Ajax, See im S	4005
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	5745
Porkkala, Seegebiet	5745
Porkkala Leuchtturm, See im S	4245
Helsinki, Hafen - Harmaja	5745
Harmaja - Helsinki Leuchtturm	5245
Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S	4245
Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	5745
Vuosaari Hafen - Eestiluoto	7345
Eestiluoto - Helsinki Leuchtturm	5245
Porvoo, Hafen - Varlax	7745
Varlax - Porvoo Leuchtturm	5345
Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund	5245
Kalbadagrund - Helsinki Lt.	4245
Valko, Hafen - Täktarn	7845
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	5745

Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	7745	Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda	3222
Kotka - Viikari	7945	Vyborg Hafen und Bucht	84/5
Viikari - Orregrund	5745	Vichrevoj - Sommers	5345
Orregrund - Tiiskeri	5245	Luga Bucht	84/5
Tiiskeri - Kalbadagrund	5245	Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	5345
Hamina - Suurmusta	8945		
Suurmusta - Merikari	5745	Schweden , 23.01.2013	
Merikari - Kaunissaari	5745	Karlsborg - Malören	9446
Lettland , 24.01.2013		Malören, Seegebiet außerhalb	1216
Riga, Hafen	3102	Lulea - Björnklack	8346
Riga - Mersrags, Fahrwasser	52/2	Björnklack - Farstugrunden	7116
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	3102	Farstugrunden, See im E und SE	4246
Irbenstraße, Fahrwasser	5102	Sandgrönn Fahrwasser	8346
Ventspils, Hafen	4101	Rödcallen - Norströmsgrund	5116
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	3001	Haraholmen - Nygran	8346
Liepaja, Hafen	4102	Nygran, Seegebiet außerhalb	3006
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	4001	Skelleftehamn - Gasören	8346
Liepaja Hafen - Grenze Litauen	4001	Gasören, Seegebiet außerhalb	5116
Litauen , 24.01.2013		Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	4116
Klajpeda, Hafen	2000	Nordvalen, See im NE	4013
Niederlande , 24.01.2013		Nordvalen, See im SW	4013
Harlingen	2120	Västra Kvarken W-lich Holmöarna	5243
Pollendam, Fahrwasser	4120	Umea - Väktaren	7016
Blauwe Slenk	4120	Väktaren, See im SE	4016
Vlietstroom und Stortemelk	4120	Sydostbrotten, See im NE u. SE	4116
Norwegen , 23.01.2013		Husum, Fahrwasser nach	4116
Singlefjord (Halden)	2101	Örnsköldsvik - Hörnskatan	8346
Svinesund - Halden	3205	Hörnskatan - Skagsudde	5246
Österelva (Frederikstad)	1012	Skagsudde, Seegebiet außerhalb	4116
Leira (Frederikstad)	2312	Ulvöarna, Fahrwasser im W	5243
Vesterelva (Frederikstad)	1012	Ulvöarna, Seegebiet im E	4243
Mossesundet	6343	Angermanälvs oberhalb Sandöbron	8346
Dramsfjord	9213	Angermanälvs unterhalb Sandöbron	8346
Breiangen (N von Horten)	82/1	Härnösand - Härnön	8346
Husöysund - Tönsbergkanal	9114	Härnön, Seegebiet außerhalb	8246
Tönsberg, Innenhafen	9104	Sundsvall - Draghallan	8246
Vestfjord (Tönsberg)	9204	Draghallan - Astholmsudde	4246
Larviksfjord (Stavern-Larvik)	1000	Astholmsudde/Brämön, außerhalb	4136
Skatöysund (Kragerö)	82/4	Hudiksvallfjärden	8246
Langarsund (Kragerö)	82/8	Iggesund - Agö	5146
Grimstad	1/0	Agö, Seegebiet außerhalb	2000
Lillesand	10/0	Sandarne - Hällgrund	8246
Polen , 24.01.2013		Hällgrund, Seegebiet außerhalb	2000
Ustka, Hafen	2011	Ljusnefjärden - Storzjungfrun	8246
Zalew Szczecinski	5101	Storzjungfrun, Seegebiet außerhalb	2000
Szczecin, Hafen	8101	Gävle - Eggegrund	8266
Swinoujscie, Szczecin	5103	Eggegrund, Seegebiet außerhalb	2000
Swinoujscie, Hafen	4101	Orskär, Seegebiet außerhalb	3042
Russische Föderation , 24.01.2013		Öregrundsgrepen	5142
St. Petersburg, Hafen	84/5	Understen, Durchfahrt bei	2021
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	84/5	Svartklubben, See außerhalb	4000
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	84/5	Hallstavik-Svartklubben	8242
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	5345	Trälhavet - Furusund - Kapellskär	8141
Lt. Shepelevskij - Seskar	5345	Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8141
Seskar - Sommers	5345	Klövholmen - Sandhamn	3000
Sommers - Südspitze Hogland	4333	Trollharan - Langgarn	3000
		Nynäshamn - Landsort	4141
		Köping - Kvikksund	8346
		Västeras - Grönsö	8246
		Grönsö - Södertälje	8146
		Stockholm - Södertälje	8146
		Södertälje - Fifong	5146

Fifong - Landsort	3000
Norrköping - Hargökalv	8142
Oxelösund, Hafen	3000
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	3000
Hoburg, Seegebiet außerhalb	3000
Västervik - Marsholmen - Idö	4141
Bla Jungfrun - Kalmar	3001
Kalmar - Utgrunden	3001
Karlskrona - Aspö	2041
Uddevalla - Stenungsund	5000
Göta Alv	3000
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	4146
Vänersborgsviken	8246
Lurö Schären, Fahrwasser durch	3000
Karlstad, Fahrwasser nach	8246
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8246
Otterbäcken, Fahrwasser nach	4246
Lidköping, Fahrwasser nach	8246